



gruber
HOTEL

gruber
HOTEL ★★ ★ ★

GRUBER'S

Urlaub wie aus dem **Bilderbuch**

Vacanze da **sogno**



Genuss, Tradition, Natur und vor allem Lebensfreude stehen in unserem familiengeführten Hotel im Vordergrund. Wir sind leidenschaftliche Gastgeber und wünschen uns, dass Sie wunderbar entspannte Ferien bei uns verbringen. Auf den nächsten Seiten lernen Sie uns kennen. Bitte umblättern!

Gusto, tradizione, natura e soprattutto gioia di vivere sono sempre al primo posto nel nostro hotel a gestione familiare. Siamo albergatori per passione e desideriamo offrirvi vacanze meravigliose e rilassanti. Sfogliate le pagine seguenti e conosceteci uno per uno!





Herzlich willkommen, ich bin

Sonja. Schön, dass Sie da sind. Ich möchte, dass Sie sich vom ersten Moment an wie zu Hause fühlen. Bei Fragen & Wünschen bin ich gerne für Sie da, damit Ihr Urlaub wirklich zur schönsten Zeit des Jahres wird.

Benvenuti! Io sono Sonja. È una gioia avervi qui con noi e desidero che vi sentiate come a casa vostra sin dal primo momento. Sono a vostra completa disposizione per qualsiasi richiesta o esigenza, affinché le vostre vacanze siano davvero il periodo più bello dell'anno.



SONJA

Ein **Lächeln** zur Begrüßung

Un **sorriso** di benvenuto





EINFACH LIEBENSWEIT UND HEIMELIG
AMBIENTI CALDI E ACCOGLIENTI





Was kann ich empfehlen? Einen spritzigen Aperitif - zum Essen ein gutes Glas Wein, später ein Absacker an der Bar? Stoßen Sie auf entspannte Urlaubstage an. Zum Woh!! Zufriedene Gäste sind mein Ziel. Dafür gebe ich jeden Tag mein Bestes.

Cosa posso consigliarvi?

Un aperitivo frizzante, un buon bicchiere di vino per accompagnare il pasto, un digestivo al bar? Brindate alle vostre vacanze rilassanti. Cin cin! La soddisfazione degli ospiti è mia priorità assoluta e, quindi, do il massimo ogni giorno.



CHRISTIAN

So **schmeckt** das Leben

Il **sapore** della vita







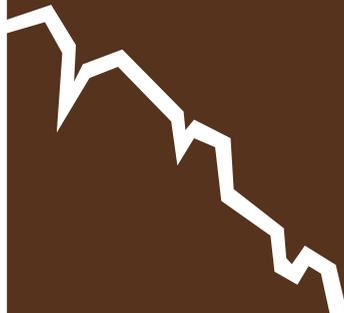
UNGEZWUNGENER SERVICE
UND ECHTER GENUSS

SEMPLICITÀ E
AUTENTICI SAPORI



Ich setze auf traditionelle Südtiroler Gerichte, echt und unverfälscht, immer raffiniert gewürzt. Am liebsten verwende ich Qualitäts-Produkte aus der Region, Gemüse der Saison, gartenfrische Kräuter, knackig & gschmackig – so wie ich.

Credo molto nella cucina tradizionale altoatesina, autentica e naturale, dai sapori sempre raffinati. Scelgo prodotti di qualità e di provenienza regionale, verdure di stagione, erbe appena raccolte, buone e gustose. Proprio come me.



GERD

Kochen mit **Leidenschaft**

Cuoco per **passione**





grüber
HOTEL ****



TRADIZIONALI PIACERI DELLA TAVOLA
TRADITIONELLE GAUMENFREUDEN

MARGARETH

Mit **Liebe** zum Detail

Amore per i dettagli





Wir sorgen für Sauberkeit & Frische in den Zimmern.

Alles duftet, blitzt und blinkt. Wünscht der Gast ein Extrakissen oder eine Zusatzdecke, kümmern wir uns darum. Wir sind stolz auf unseren Arbeitsplatz, auf unser Hotel Gruber.

Ci adoperiamo affinché le camere siano sempre pulite e arieggiate.

Tutto profuma, brilla e risplende. Se gli ospiti desiderano un cuscino o una coperta in più, possono rivolgersi a noi. Siamo fiere del nostro lavoro e del nostro Hotel Gruber.





ANKOMMEN UND WOHLFÜHLEN
COME A CASA, SIN DAL PRIMO MOMENTO





Wenn das Haus voll netter Gäste ist, blühe ich auf. Es freut mich, wenn die bunte Blumenpracht auf den Balkonen bewundert wird. Dafür bin ich zuständig, genau wie für die frisch gebügelte, blütenweiße Wäsche fürs ganze Hotel.

Quando l'hotel e pieno di ospiti simpatici, sboccio come un fiore. Sono felice quando qualcuno ammira il tripudio di colori sui balconi perché ne sono responsabile io! Dedico la stessa attenzione anche alla candida biancheria sempre fresca di bucato e perfettamente stirata.



MARLENE

Gute Seele mit dem grünen Daumen

Buon cuore e pollice verde







EIN BERGSOMMER
ZUM ERLEBEN

ADVENTURE ESTIVE
IN MONTAGNA



JOSEF

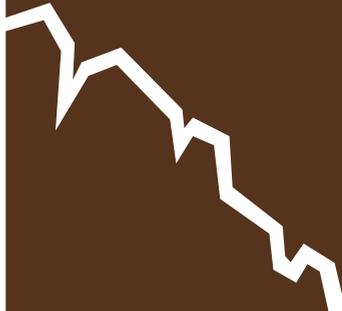
Der **Papa** wird's schon richten

Il **papà** tuttofare



Bin überall zur Stelle, wo's was zu reparieren gibt. Ich tüftle und plane gern, jeder Umbau macht mir Spaß. Bitte einsteigen: ich bring' Sie vom Hotel zum Skigebiet. Der Shuttle-Service für unsere Gäste liegt mir besonders am Herzen.

Se si tratta di riparare qualcosa, sono subito sul posto. Adoro trovare soluzioni ai problemi, pianificare e mi diverto un mondo a ristrutturare. Tutti a bordo che vi accompagno dall'hotel alle piste da sci: ho molto a cuore il servizio navetta per i nostri ospiti.





DOLOMITEN-WINTER VOM FEINSTEN
INCANTO INVERNALE NELLE DOLOMITI





Familie Gruber

Leitenweg 7 Via Leiten

39030 Sexten | Sesto (BZ)

Tel. +39 0474 710229 | Fax +39 0474 710021

info@gruber-sekten.com | www.gruber-sekten.com